



## Letter from Werner Hochwald to Ilse Wolfsberg, June 30, 1941

“Letter from Werner Hochwald to Ilse Wolfsberg, June 30, 1941,” June 30, 1941. Papers of Georg and Max Bredig, Box 8, Folder 16. Science History Institute. Philadelphia. <https://digital.sciencehistory.org/works/hi67lj8>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared December 23, 2024 10:15 UTC

Translated by Jocelyn R. McDaniel

### English Translation

June 30, 1941

Werner Hochwald

5604 Julian

St. Louis, Mo.

Dear Ms. Wolfsberg,

I understood from the letter from Mr. Reichardt of Intercase that although I am considered “closely related” for the affidavit, I am too “distant” for the curriculum vitae.

The third affidavit provider, to whom I promised to send a copy of the curriculum vitae, finds this family background somewhat complicated. I can’t blame him.

The situation is as follows:

Either you or Mr. Reichard will send all the necessary documents to the National Refugee Service. I would like to point out though that Mr. Jacob’s affidavit has been there for 3 months. In that case, I am perfectly willing to send my affidavit to New York. However, with this approach, the third affidavit is expressly prohibited.

Otherwise, the entire process can be managed from here and the documents will be submitted directly to the State Department. I am not aware of any rule stating that the documents must be submitted through the committee. On page 2 of the official instructions, it states: "When all the required forms and supporting documents have been assembled...they should be sent to the Immigration Section..."

I leave the decision entirely up to you.

Best regards,  
Werner Hochwald

Professor Dr. Reichardt, who had written to Werner Hochwald because of a cable he received from Lisbon regarding Fritz's renewed arrest, thought that the Biographical Data should be filled out by the person most closely related to Fritz, which is most likely me. The word "distant" does not appear in the entire letter. He also pointed out that the State Department knows me.

Another point: Over the winter, Werner Hochwald did not answer me at all when I asked him repeatedly about the possibility of giving his brother an affidavit or what he would suggest. Only when the St. Paul Committee touched base with the St. Louis Committee and officially asked him to comment, did he agree to provide an affidavit. This resulted in a 2-month delay.

I.W.